

**GEMEINDE
ST. MARTIN IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol
**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**



**COMUNE DI
SAN MARTINO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del:

04.05.2026

Uhr - Ore:

16:00

Ort: Sitzungssaal

Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER			
Gemeindereferentin	Martina ILMER			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Jugend - Gewährung eines Investitionsbeitrages an den VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung EO für den Ankauf einer gedämmten Holztruhe für die Walderlebnisgruppe „Hou Ruck“

Amministrazione generale - concessione di un contributo in conto capitale al VKE - Associazione campi gioco e ricreazione ODV per l'acquisto di una cassapanca in legno coibentata per il gruppo di escursionismo „Hou Ruck“

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung EO, Prot. Nr. 1954 vom 10.02.2026, mit welchem um die Gewährung eines Investitionsbeitrages für den Ankauf einer gedämmten Holztruhe für die Walderlebnisgruppe „Hou Ruck“ ersucht wird.

Nach Einsicht in die Verordnung betreffend die Gewährung von Beiträgen und Sachleistungen an Personen sowie an öffentliche und private Körperschaften, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2012.

Nach Einsicht in den Art. 1 obiger Verordnung.

Nach Einsicht in den beigelegten Finanzierungsplan und den Kostenvoranschlag.

Zur Kenntnis genommen, dass der VKE allgemeine zivilgesellschaftliche, solidarische und gemeinnützige Ziele verfolgt, keine Gewinnabsicht hat und sein Vermögen ausschließlich für die in der Satzung vorgesehenen Tätigkeiten verwendet.

Als richtig erachtet, dem VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung EO einen Investitionsbeitrag in Höhe von 1.000,00 € zu gewähren.

Der Beitrag wird nach Vorlage der Abrechnungsunterlagen ausbezahlt.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
A/m5bG/pne6RSR9j6wE0epV7+/ff3hQloPP9piiL PDg=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
+YvB28bCtJfh2i+llr8m3vxUU4QehpKjoylSoa5E6 Ys=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. dem VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung EO für den Ankauf einer gedämmten

LA GIUNTA COMUNALE

In seguito all'esame della richiesta del VKE - Associazione campi gioco e ricreazione EO, prot. n. 1954 del 10.02.2026, con la quale viene chiesta la concessione di un contributo in conto capitale per l'acquisto di una cassapanca in legno coibentata per il gruppo di esperienza nel bosco "Hou Ruck".

Visto il Regolamento riguardante la concessione di contributi e prestazioni in natura a persone ed enti pubblici e privati, approvato con deliberazione consiliare n. 3 del 25/01/2012.

Visto l'art. 1 del suddetto regolamento.

Visto il piano di finanziamento e il preventivo di spesa allegato.

Preso atto che il VKE persegue finalità di interesse generale di natura civica, solidaristica e senza scopo di lucro, non ha fini di lucro e utilizza il proprio patrimonio esclusivamente per le attività previste dallo statuto.

Ritenuto giustificato di concedere al VKE - associazione campi gioco e ricreazione ODV un contributo in conto capitale di 1.000,00 €.

Il contributo sarà versato su presentazione del rendiconto.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
A/m5bG/pne6RSR9j6wE0epV7+/ff3hQloPP9piiL PDg=;
- parere contabile con l'impronta digitale:
+YvB28bCtJfh2i+llr8m3vxUU4QehpKjoylSoa5E6 Ys=.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di concedere e liquidare al VKE - associazione campi gioco e ricreazione ODV un contributo in

Holztruhe für die Walderlebnisgruppe „Hou Ruck“ einen Investitionsbeitrag in Höhe von 1.000,00 € zu gewähren und auszuzahlen;

conto capitale di 1.000,00 € per l'acquisto di una cassa di legno coibentata per il gruppo di escursionismo “Hou Ruck”;

2. den Beitrag nach Vorlage der Abrechnungsunterlagen auszuzahlen;
3. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

2. di liquidare il contributo previa presentazione rendiconto;
3. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Betrag Importo</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>UEB Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>
1.000,00 €	487 /	2026	06022.03 040100	60200

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Dominik Alber

Letto, approvato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **660**